

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2011 — 2231

[C — 2011/22291]

**13 AOÛT 2011. — Arrêté royal  
relatif au paiement des prestations liquidées  
par l'Office national des Pensions**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 31, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, modifié par la loi du 27 juillet 1971 et l'arrêté royal du 19 mars 1990;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 34, remplacé par la loi du 6 février 1976 et modifié par l'arrêté royal du 29 février 1988;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, l'article 17, alinéa 2;

Vu la loi du 27 juin 1969 relative à l'octroi d'allocations aux handicapés, l'article 17, tel qu'il était libellé avant l'abrogation de ladite loi;

Vu la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, l'article 28, modifié par les lois des 22 décembre 1989, 30 décembre 1992, 12 août 2000, 19 juillet 2001 et 24 décembre 2002;

Vu la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, l'article 14, § 2, 1° et 5°;

Vu la loi réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré, coordonnée le 29 juin 2007, l'article 8, §1<sup>er</sup>, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

Vu l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées;

Vu l'arrêté royal du 17 octobre 1991 portant le paiement par virement des prestations liquidées par l'Office national des pensions;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1993 relatif au paiement par virement de certains avantages liquidés par l'Office national des pensions;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des Pensions, donné le 31 mai 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 17 novembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 13 juillet 2011;

Vu l'urgence motivée par les raisons suivantes;

- que la Commission européenne émet un avis motivé 2008/4328 le 6 avril 2011 en ce qui concerne le paiement par la Belgique de prestations de vieillesse à des bénéficiaires résidant dans d'autres Etats membres, que la Belgique a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu des articles 4 et 7 du Règlement (CE) n° 883/2004 et des articles 45 et 48 TFUE;

- qu'en application de l'article 258, premier alinéa, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, la Commission invite la Belgique à prendre les mesures requises pour se conformer au présent avis motivé dans un délai de deux mois à compter de la réception de celui-ci;

- que la Commission est chargée de prolonger ce délai de deux mois, la prorogation de délai maximale;

- que cette prolongation a été accordée tacitement;

- que le délai dans lequel la Belgique doit prendre les mesures requises, expire dès lors très prochainement;

- que, dans le cas où aucune suite n'est donnée dans les délais, la Commission européenne menace de citer la Belgique devant la Cour de Justice de l'Union européenne, avec toutes les conséquences que cela implique;

- que l'arrêté prévoit par conséquent que celui-ci entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2011 — 2231

[C — 2011/22291]

**13 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit  
betreffende de betaling van de door de Rijksdienst voor Pensioenen  
betaalde uitkeringen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 31, eerste lid, 2°, gewijzigd bij de wet van 27 juli 1971 en het koninklijk besluit van 19 maart 1990;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 34, vervangen bij de wet van 6 februari 1976 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 februari 1988;

Gelet op de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, artikel 17, tweede lid;

Gelet op de wet van 27 juni 1969 betreffende het toekennen van tegemoetkomingen aan de mindervaliden, artikel 17, zoals luidend voor de opheffing van de genoemde wet;

Gelet op de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, artikel 28, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1989, 30 december 1992, 12 augustus 2000, 19 juli 2001 et 24 december 2002;

Gelet op de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, artikel 14, § 2, 1° en 5°;

Gelet op de wet tot verwezenlijking van de eenmaking en de harmonisering van de kapitalisatiestelsels in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, gecoördineerd op 29 juni 2007, artikel 8, § 1, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 oktober 1991 betreffende de betaling per overschrijving van de uitkeringen betaald door de Rijksdienst voor pensioenen;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 1993 betreffende de betaling per overschrijving van sommige uitkeringen betaald door de Rijksdienst voor pensioenen;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen, gegeven op 31 mei 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 17 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting gegeven op 13 juli 2011;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid;

- dat de Europese Commissie op 6 april 2011 een met redenen omkleed advies 2008/4328 uitbrengt dat het Koninkrijk België inzake de betaling van ouderdomspensioenen door België aan rechthebbenden die in andere lidstaten wonen, de krachtens de artikelen 4 en 7 van Verordening (EG) nr. 883/2004 en de artikelen 45 en 48 van het VWEU op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen;

- dat krachtens artikel 258, eerste alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, de Commissie verzoekt het Koninkrijk België de nodige maatregelen te nemen om aan dit met redenen omkleed advies binnen twee maanden na de ontvangst ervan gevolg te geven;

- dat de Commissie is gevraagd om deze termijn met twee maanden, de maximale verlengstermijn, te verlengen;

- dat deze verlenging stilzwijgend is verleend;

- dat de termijn waarbinnen het Koninkrijk de nodige maatregelen dient te treffen, bijgevolg zeer binnenkort verloopt;

- dat, in geval geen gevolg wordt gegeven binnen de termijn, de Europese Commissie België voor het Hof van Justitie van de Europese Unie dreigt te dagen, met alle gevolgen vandien;

- dat het besluit dan ook voorziet dat het in werking treedt op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt;

Vu l'avis n° 50.116/1/V du Conseil d'Etat, donné le 28 juillet 2011, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de cet arrêté, il faut entendre par :

1° l'Office : l'Office national des Pensions;

2° la Directive : la Directive 2007/64/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 novembre 2007 concernant les services de paiement dans le marché intérieur, modifiant les Directives 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE ainsi que 2006/48/CE et abrogeant la Directive 97/5/CE;

3° l'E.E.E. : l'Espace économique européen

CHAPITRE 2. — *Le paiement par virement sur un compte bancaire*

Section 1<sup>re</sup>. — Bénéficiaires avec résidence principale sur le territoire d'un Etat membre de l'E.E.E.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Les personnes à qui l'Office liquide une ou plusieurs prestations par virement, perçoivent le paiement de ces prestations sur un compte à vue personnel.

§ 2. Les paiements de prestations sont effectués par l'Office en EUR ou en devises du pays destinataire aux bénéficiaires ayant leur résidence principale sur le territoire d'un Etat membre de l'E.E.E. Ils sont exécutés sur un compte à vue personnel ouvert auprès d'un organisme financier établi sur ce territoire et reconnu conformément à la Directive.

Section 2. — Bénéficiaires avec résidence principale sur le territoire d'un Etat non membre de l'E.E.E.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les personnes à qui l'Office liquide une ou plusieurs prestations et qui ont leur résidence principale sur le territoire d'un Etat non membre de l'E.E.E., perçoivent le paiement de ces prestations :

1° sur demande, par virement sur un compte à vue personnel;

2° en l'absence d'une demande, par l'émission d'un moyen de paiement international.

§ 2. La demande de paiement sur un compte à vue personnel est communiquée par le bénéficiaire au moyen du formulaire disponible à l'Office. Cette communication peut également se faire par courrier ordinaire adressé à l'Office.

§ 3. A tout moment, le bénéficiaire peut renoncer au paiement de sa prestation par virement et ce, par lettre ordinaire adressée à l'Office.

Le bénéficiaire qui souhaite le paiement de sa prestation sur un autre compte bancaire, doit adresser un nouveau formulaire de demande à l'Office.

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Ressortissants d'un Etat membre de l'E.E.E.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les ressortissants d'un Etat membre de l'E.E.E., ainsi que les apatrides, les réfugiés reconnus ou les étrangers privilégiés à qui l'Office liquide une ou plusieurs prestations, peuvent obtenir le paiement de ces prestations sur un compte à vue personnel ouvert auprès d'un organisme financier établi sur le territoire :

1° soit d'un Etat membre de l'E.E.E.;

2° soit de l'Etat où ils ont établi leur résidence principale.

§ 2. Le paiement sur le compte d'un organisme financier établi sur le territoire :

1° d'un Etat membre de l'E.E.E., se fait conformément aux conditions visées à l'article 2 en EUR ou en devises du pays destinataire;

2° de l'Etat où ils ont établi leur résidence principale, se fait, au choix du bénéficiaire, en EUR ou en devise locale. Les frais de transaction de la tarification en vigueur auprès de l'organisme financier du bénéficiaire et les fluctuations des montants de pension par suite des écarts de taux de change et les frais imputés par la banque du bénéficiaire, sont exclusivement à charge du bénéficiaire.

Gelet op het advies nr. 50.116/1/V van de Raad van State, gegeven op 28 juli 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Toepassingsgebied*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:

1° de Rijksdienst: de Rijksdienst voor Pensioenen;

2° de Richtlijn: de Richtlijn 2007/64/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 november 2007 betreffende betalingsdiensten in de interne markt tot wijziging van de Richtlijnen 97/7/EG, 2002/65/EG, 2005/60/EG en 2006/48/EG, en tot intrekking van Richtlijn 97/5/EG;

3° de E.E.R. : de Europese Economische Ruimte.

HOOFDSTUK 2. — *De betaling per overschrijving op bankrekening*

Afdeling 1. — Gerechtigden met hoofdverblijfplaats op het grondgebied van een lidstaat van de E.E.R.

**Art. 2.** § 1. De personen aan wie de Rijksdienst één of meer uitkeringen betaalt per overschrijving, verkrijgen de betaling van die uitkeringen op een persoonlijke zichtrekening.

§ 2. De betalingen van de uitkeringen worden voor gerechtigden met hoofdverblijfplaats op het grondgebied van een lidstaat van de E.E.R. door de Rijksdienst betaald in EUR of in de valuta van het land van bestemming. Zij worden uitgevoerd op een persoonlijke zichtrekening geopend bij een financiële instelling die gevestigd is op dat grondgebied en erkend is conform de Richtlijn.

Afdeling 2. — Gerechtigden met hoofdverblijfplaats op het grondgebied van een niet-lidstaat van de E.E.R.

**Art. 3.** § 1 - De personen aan wie de Rijksdienst één of meer uitkeringen betaalt en die hun hoofdverblijfplaats op het grondgebied van een niet-lidstaat van de E.E.R. hebben gevestigd verkrijgen de betaling van die uitkeringen:

1° op aanvraag, per overschrijving op een persoonlijke zichtrekening;

2° bij gebrek aan een aanvraag, door uitgifte van een internationaal betaalmiddel.

§ 2. De vraag tot betaling op een persoonlijke zichtrekening wordt door de gerechtigde meegedeeld door middel van het formulier dat beschikbaar is bij de Rijksdienst. Deze mededeling kan ook geschieden met een gewone brief aan de Rijksdienst.

§ 3. De gerechtigde kan op ieder ogenblik door middel van een gewone brief gericht aan de Rijksdienst van de betaling van zijn uitkering per overschrijving afzien.

De gerechtigde die de betaling van zijn uitkering op een andere bankrekening wenst, moet een nieuwe aanvraag aan de Rijksdienst richten.

Onderafdeling 1. — Onderdanen van een lidstaat van de E.E.R.

**Art. 4.** § 1. De onderdanen van een lidstaat van de E.E.R., evenals de staatlozen, de erkende vluchtelingen of de bevoorrechte vreemdelingen aan wie de Rijksdienst één of meer uitkeringen betaalt, kunnen de betaling van die uitkeringen verkrijgen op een persoonlijke zichtrekening geopend bij een financiële instelling die gevestigd is op het grondgebied van:

1° hetzij een lidstaat van de E.E.R.;

2° hetzij de Staat waarin zij hun hoofdverblijfplaats hebben gevestigd.

§ 2. De betaling op rekening van een financiële instelling die gevestigd is op het grondgebied van :

1° een lidstaat van de E.E.R., geschiedt in EUR of in de valuta van het land van bestemming conform de in artikel 2 bedoelde voorwaarden;

2° de Staat waarin zij hun hoofdverblijfplaats hebben gevestigd, geschiedt, naar keuze van de gerechtigde, in EUR of in plaatselijke valuta. De transactiekosten van de bij de financiële instelling van de gerechtigde geldende tarifiering en de schommelingen van de pensioenbedragen ten gevolge van wisselkoersverschillen en door de bank van de gerechtigde aangerekende kosten, zijn uitsluitend ten laste van de gerechtigde.

## Sous-section 2. — Ressortissants d'un Etat non membre de l'E.E.E.

**Art. 5.** Sans préjudice des dispositions dérogatoires dans les accords de réciprocité conclus par la Belgique, les ressortissants d'un Etat non membre de l'E.E.E. à qui l'Office liquide directement une ou plusieurs prestations peuvent obtenir le paiement de ces prestations sur un compte à vue personnel ouvert auprès d'un organisme financier établi sur le territoire de l'Etat où ils ont établi leur résidence principale.

Le paiement se fait, au choix du bénéficiaire, en EUR ou en devise locale. Les frais de transaction de la tarification en vigueur auprès de l'organisme financier du bénéficiaire et les fluctuations des montants de pension par suite des écarts de taux de change et les frais imputés par la banque du bénéficiaire, sont exclusivement à charge du bénéficiaire.

## CHAPITRE 3. — Dispositions communes

Section 1<sup>re</sup>. — Paiement sur un compte à vue personnel

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Le numéro d'identifiant unique de compte à vue est communiqué par le bénéficiaire au moyen du formulaire disponible à l'Office.

Cette communication peut également se faire par courrier ordinaire adressé à l'Office.

§ 2. L'Office confirme l'enregistrement de l'identifiant unique et communique les engagements réglementaires qui doivent être respectés spontanément par le bénéficiaire à l'égard de l'Office.

Le bénéficiaire s'engage à informer spontanément l'Office de tout événement pouvant modifier son droit au paiement de la pension. Le pensionné est toutefois dispensé d'informer l'Office de toute modification aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques et accessibles à cet Office, pour autant qu'il ait signalé cette modification à l'administration communale compétente.

§ 3. Le non-respect des engagements visés au paragraphe 2 justifie à titre conservatoire, la suspension ou la réduction immédiate du paiement en cours.

§ 4. Le cas échéant, l'Office communique au bénéficiaire les circonstances ou événements qui ont donné lieu à l'application de la mesure ou de la prescription visées au paragraphe 3 et il notifie la dette qui est la conséquence du non-respect des engagements contractés par le bénéficiaire.

§ 5. L'envoi de pièces au bénéficiaire concernant le paiement des prestations se fait à sa résidence principale.

Il est possible de déroger à cette obligation, sur demande écrite de l'intéressé, adressée à l'Office, dans les limites de la législation en vigueur.

## Section 2. — Certificat de vie

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** L'Office envoie, au moins une fois par année, une demande de remise d'un certificat de vie, dont il établit le modèle, aux bénéficiaires auxquels il paye une ou plusieurs prestations. Le bénéficiaire renvoie à l'Office le certificat de vie, dûment complété, dans les trente jours qui en suivent la réception.

§ 2. Le non-respect de l'obligation de délivrance du certificat de vie entraîne la suspension du paiement des prestations visées. Le paiement de la prestation et des éventuels arrérages ne reprend qu'à la réception du certificat de vie demandé et, le cas échéant, après que les pièces justificatives nécessaires ont été produites à l'Office.

§ 3. Par dérogation à la procédure visée aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, l'Office peut conclure des conventions avec les organismes financiers, avec des institutions de sécurité sociale ou avec tout autre organisme payeur compétent, qui prévoient un échange automatisé de données sur le décès de bénéficiaires.

## Section 3. — Certificat de résidence

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** En vue du contrôle de la résidence réelle sur le territoire belge, l'Office envoie, au moins une fois par année, aux bénéficiaires d'une prestation non payable partout dans le monde, une demande de remise d'un certificat de résidence, dont il établit le modèle. Le bénéficiaire renvoie à l'Office le certificat de résidence, dûment complété, dans les trente jours qui en suivent la réception.

## Onderafdeling 2. — Onderdanen van een niet-lidstaat van de E.E.R.

**Art. 5.** Onverminderd afwijkende bepalingen in de door België afgesloten wederkerigheidsovereenkomsten, kunnen de onderdanen van een niet-lidstaat van de E.E.R. aan wie de Rijksdienst rechtstreeks één of meer uitkeringen betaalt, de betaling van die uitkeringen verkrijgen op een persoonlijke zichtrekening geopend bij een financiële instelling die gevestigd is op het grondgebied van de Staat waarin zij hun hoofdverblijfplaats hebben gevestigd

De betaling geschiedt, naar keuze van de gerechtigde, in EUR of in plaatselijke valuta. De transactiekosten van de bij de financiële instelling van de gerechtigde geldende tarifiering en de schommelingen van de pensioenbedragen ten gevolge van wisselkoersverschillen en door de bank van de gerechtigde aangerekende kosten, zijn uitsluitend ten laste van de gerechtigde.

## HOOFDSTUK 3. — Gemeenschappelijke bepalingen

## Afdeling 1. — Betaling op een persoonlijke zichtrekening

**Art. 6. § 1.** Het unieke zichtrekening identificatienummer wordt door de gerechtigde meegedeeld door middel van het formulier dat beschikbaar is bij de Rijksdienst.

Deze mededeling kan ook geschieden met een gewone brief aan de Rijksdienst.

§ 2. De Rijksdienst bevestigt de registratie van het unieke identificatienummer en deelt de reglementaire verbintenissen mee die door de gerechtigde spontaan ten opzichte van de Rijksdienst moeten worden nageleefd.

De gerechtigde verbindt zich ertoe de Rijksdienst spontaan op de hoogte te brengen van iedere gebeurtenis die zijn recht op de uitbetaling van het pensioen kan wijzigen. De pensioengerechtigde is er evenwel van vrijgesteld de Rijksdienst op de hoogte te brengen van elke wijziging van de informatiegegevens bedoeld bij artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, en toegankelijk voor de Rijksdienst, voor zover hij deze wijziging heeft medegedeeld aan de bevoegde gemeentelijke administratie.

§ 3. Het niet naleven van de in paragraaf 2 bedoelde verbintenissen wettigt ten bewarende titel, de onmiddellijke schorsing of herleiding van de lopende betaling.

§ 4. In voorkomend geval, deelt de Rijksdienst de omstandigheden of gebeurtenissen aan de gerechtigde mee die aanleiding hebben gegeven tot de toepassing van de in paragraaf 3 bedoelde maatregel of verjaring en betekent hij de schuld die het gevolg is van het niet naleven van de door de gerechtigde aangegane verbintenissen.

§ 5. Het toezenden van stukken aan de gerechtigde betreffende de betaling van de uitkeringen gebeurt op zijn hoofdverblijfplaats.

Van deze verplichting kan, op schriftelijk verzoek van de betrokkene gericht aan de Rijksdienst, binnen de perken van de vigerende wetgeving worden afgeweken.

## Afdeling 2. — Levensbewijs

**Art. 7. § 1.** De Rijksdienst verstuurt, ten minste één maal per jaar, aan de gerechtigden aan wie hij één of meer uitkeringen betaalt een vraag tot afgifte van een levensbewijs, waarvan hij het model bepaalt. De gerechtigde stuurt het behoorlijk ingevuld levensbewijs binnen de dertig dagen na ontvangst ervan aan de Rijksdienst terug.

§ 2. Het niet naleven van de verplichting tot aflevering van het levensbewijs leidt tot de schorsing van de betaling van de bedoelde uitkeringen. De betaling van de uitkering en van de eventuele achterstallen worden slechts hernomen bij ontvangst van het gevraagde levensbewijs en, in voorkomend geval, nadat aan de Rijksdienst de nodige bewijsstukken werden overgelegd.

§ 3. De Rijksdienst kan, in afwijking van de in paragrafen 1 en 2 bedoelde procedure, overeenkomsten sluiten met de financiële instellingen, met instellingen van sociale zekerheid of met iedere andere bevoegde betaalinstantie, die in een geautomatiseerde uitwisseling van sterfgegevens van gerechtigden voorzien.

## Afdeling 3. — Verblijfsbewijs

**Art. 8. § 1.** Ter controle van het daadwerkelijke verblijf op het Belgische grondgebied verstuurt de Rijksdienst ten minste eenmaal per jaar, de vraag tot afgifte van een verblijfsbewijs, waarvan hij het model bepaalt, aan de gerechtigden op een uitkering die niet overal ter wereld betaalbaar is. De gerechtigde stuurt het behoorlijk ingevuld verblijfsbewijs binnen de dertig dagen na ontvangst ervan aan de Rijksdienst terug.



§ 2. Le non-respect de l'obligation de délivrance du certificat de résidence entraîne la suspension immédiate du paiement de la prestation visée. Le paiement de la prestation et des éventuels arrérages ne reprend qu'à la réception du certificat de résidence demandé et, le cas échéant, après que les pièces justificatives ont été produites à l'Office attestant que les conditions de résidence réglementaires ont été remplies.

*Section 4. — Paiement des allocations et autorisation de récupération*

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Le paiement s'effectue par l'intermédiaire de l'organisme financier avec lequel l'Office a conclu une convention et dont l'activité, en Belgique, est reconnue en application de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

La convention visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> détermine les responsabilités respectives de l'Office et de cet organisme financier en vue d'assurer la régularité du transfert des prestations vers l'organisme financier choisi par le bénéficiaire des prestations. Elle détermine également les garanties que cet organisme financier doit donner à l'Office en vue de la récupération auprès des organismes financiers à l'étranger, des prestations qui ont été versées indûment ou après le décès du bénéficiaire disposant d'un compte bancaire à l'étranger.

§ 2. L'Office conclut une convention avec les organismes financiers des bénéficiaires des prestations payées en Belgique, organismes dont l'activité, en Belgique, est reconnue en application de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

La convention visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> détermine les garanties que ces organismes financiers qui se chargent du paiement des prestations sur compte, doivent donner à l'Office en vue de la récupération au nom de ce dernier des prestations qui ont été versées indûment ou après le décès du bénéficiaire.

§ 3. Toutes les personnes concernées autorisent l'organisme financier choisi à rembourser à l'Office, par débit de leur compte bancaire et dans les limites fixées par la convention visée au paragraphe 2, toutes les sommes payées indûment.

Cette autorisation reste en vigueur après le décès du bénéficiaire.

*CHAPITRE 4. — Dispositions modificatives*

**Art. 10.** Dans l'article 66 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté royal du 9 mars 2004, est remplacé par ce qui suit :

« Les prestations prévues par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 ou par la loi du 20 juillet 1990 ou par l'arrêté royal du 23 décembre 1996 sont liquidées par l'Office en principe par virement sur un compte à vue personnel conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 13 août 2011 relatif au paiement des prestations liquidées par l'Office. »

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

« Par dérogation aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2 et à défaut d'un numéro d'identifiant unique correct de compte à vue, le paiement s'effectue au moyen d'assignations postales dont le montant est payable à domicile, en mains propres du bénéficiaire. »

**Art. 11.** Dans l'article 57 de l'arrêté royal du 29 avril 1969 portant règlement général en matière de revenu garanti aux personnes âgées, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 9 mars 2004, est remplacé par ce qui suit:

« Le revenu garanti est payé par l'Office par virement sur un compte à vue personnel conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 13 août 2011 relatif au paiement des prestations liquidées par l'Office. »

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4:

« Par dérogation aux alinéas 2 et 3 et à défaut d'un numéro d'identifiant unique correct de compte à vue, le paiement s'effectue au moyen d'assignations postales dont le montant est payable à domicile, en mains propres du bénéficiaire. »

§ 2. Het niet naleven van de verplichting tot aflevering van het verblijfsbewijs leidt tot de onmiddellijke schorsing van de betaling van de bedoelde uitkering. De betaling van de uitkering en van de eventuele achterstallende worden slechts hernomen bij ontvangst van het gevraagde verblijfsbewijs en, in voorkomend geval, nadat de bewijsstukken aan de Rijksdienst werden overgelegd dat aan de reglementaire verblijfsvoorwaarden werd voldaan.

*Afdeling 4. — Betaling van de uitkeringen en machtiging tot terugvordering*

**Art. 9. § 1.** De betaling geschiedt door bemiddeling van een financiële instelling, waarvan de werking in België erkend is in toepassing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, en waarmee de Rijksdienst een overeenkomst heeft gesloten.

De in het eerste lid bedoelde overeenkomst stelt de respectieve verantwoordelijkheden van de Rijksdienst en de financiële instelling vast om de regelmatigheid van de overdracht van uitkeringen naar de door de uitkeringsgerechtigde gekozen financiële instelling te verzekeren. Zij stelt eveneens de waarborgen vast die deze financiële instelling aan de Rijksdienst moet verstrekken teneinde ten onrechte of na het overlijden van de gerechtigde met een buitenlandse bankrekening gestorte uitkeringen bij de buitenlandse financiële instellingen terug te vorderen.

§ 2. De Rijksdienst sluit een overeenkomst met de financiële instellingen van de gerechtigden van in België betaalde uitkeringen, instellingen waarvan de werking in België erkend is in toepassing van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

De in het eerste lid bedoelde overeenkomst stelt de waarborgen vast die de financiële instellingen die voor de betaling van de uitkeringen op rekening instaan, aan de Rijksdienst moeten verstrekken om in naam van deze laatste de uitkeringen terug te vorderen die ten onrechte of na overlijden van de gerechtigde werden gestort.

§ 3. Alle betrokken personen laten de gekozen financiële instelling toe alle onverschuldigde uitbetaalde bedragen aan de Rijksdienst terug te betalen, door debitering van hun rekening, binnen de grenzen vastgesteld door de in paragraaf 2 bedoelde overeenkomst.

Deze machtiging blijft van kracht na het overlijden van de gerechtigde.

*HOOFDSTUK 4. — Wijzigende bepalingen*

**Art. 10.** In artikel 66 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 houdende algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het eerste lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2004, wordt vervangen als volgt :

« De uitkeringen bedoeld in het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 of in de wet van 20 juli 1990 of in het koninklijk besluit van 23 december 1996 worden in beginsel door de Rijksdienst vereffend door middel van overschrijvingen op een persoonlijke zichtrekening overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 augustus 2011 betreffende de betaling van de door de Rijksdienst betaalde uitkeringen. »

2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

« In afwijking van het eerste en van het tweede lid, gebeurt, bij gebreke aan een correct uniek zichtrekeningsidentificatienummer, de betaling door postassignatie waarvan het bedrag ten huize betaalbaar is in handen van de gerechtigde. »

**Art. 11.** In artikel 57 van het koninklijk besluit van 29 april 1969 houdende algemeen reglement betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2004, wordt vervangen als volgt :

« Het gewaarborgd inkomen wordt door de Rijksdienst betaald door middel van overschrijvingen op een persoonlijke zichtrekening overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 augustus 2011 betreffende de betaling van de door de Rijksdienst betaalde uitkeringen. »

2° tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:

« In afwijking van het tweede en van het derde lid, gebeurt, bij gebreke aan een correct uniek zichtrekeningsidentificatienummer, de betaling door postassignatie waarvan het bedrag ten huize betaalbaar is in handen van de gerechtigde. »

**Art. 12.** Dans l'article 40 de l'arrêté royal du 23 mai 2001 portant règlement général en matière de garantie de revenus aux personnes âgées, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 9 mars 2004, est remplacé par ce qui suit :

« La garantie de revenus est payée par l'Office par virement sur un compte à vue personnel conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 13 août 2011 relatif au paiement des prestations liquidées par l'Office. »

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Par dérogation aux alinéas 2 et 3 et à défaut d'un numéro d'identifiant unique correct de compte à vue, le paiement s'effectue au moyen d'assignments postales dont le montant est payable à domicile, en mains propres du bénéficiaire. »

#### CHAPITRE 5. — Dispositions abrogatoires

**Art. 13.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 17 octobre 1991 portant le paiement par virement des prestations liquidées par l'Office national des Pensions, modifié par les arrêtés royaux des 9 mars 2004 et 15 septembre 2006 ;

2° l'arrêté royal du 28 février 1993 relatif au paiement par virement de certains avantages liquidés par l'Office national des Pensions, modifié par les arrêtés royaux des 15 mai 1996, 29 avril 1999 et 6 avril 2000.

#### CHAPITRE 6. — Dispositions transitoires et finales

**Art. 14.** Les conventions conclues avec les organismes financiers en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 17 octobre 1991 portant le paiement par virement des prestations liquidées par l'Office national des Pensions restent d'application jusqu'à leur remplacement par des conventions en exécution du présent arrêté.

**Art. 15.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 16.** Le Ministre qui a les Pensions dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, 13 août 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions et des Grandes Villes,  
M. DAERDEN

**Art. 12.** In artikel 40 van het koninklijk besluit van 23 mei 2001 tot instelling van een algemeen reglement betreffende de inkomensgarantie voor ouderen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 maart 2004, wordt vervangen als volgt :

« De inkomensgarantie wordt door de Rijksdienst betaald door middel van overschrijvingen op een persoonlijke zichtrekening overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 13 augustus 2011 betreffende de betaling van de door de Rijksdienst betaalde uitkeringen. »

2° tussen het derde en het vierde lid wordt een lid ingevoegd, luidende :

« In afwijking van het tweede en van het derde lid, gebeurt, bij gebreke aan een correct uniek zichtrekeningsidentificatienummer, de betaling door postassignatie waarvan het bedrag ten huize betaalbaar is in handen van de gerechtigde. »

#### HOOFDSTUK 5. — Opheffingsbepalingen

**Art. 13.** Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 17 oktober 1991 betreffende de betaling per overschrijving van de uitkeringen betaald door de Rijksdienst voor Pensioenen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 maart 2004 en 15 september 2006;

2° het koninklijk besluit van 28 februari 1993 betreffende de betaling per overschrijving van sommige uitkeringen betaald door de Rijksdienst voor Pensioenen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 mei 1996, 29 april 1999 en 6 april 2000.

#### HOOFDSTUK 6. — Overgang- en slotbepalingen

**Art. 14.** De overeenkomsten met de financiële instellingen gesloten krachtens artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 17 oktober 1991 betreffende de betaling per overschrijving van de uitkeringen betaald door de Rijksdienst voor Pensioenen blijven evenwel geldig tot hun vervanging door overeenkomsten in uitvoering van dit besluit.

**Art. 15.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 16.** De Minister bevoegd voor Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 13 augustus 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen en Grote Steden,  
M. DAERDEN

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2011 — 2232

[C - 2011/22292]

**13 AOÛT 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 29, § 4, inséré par la loi du 28 mars 1973 et remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 1996;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 35, rétabli par la loi du 12 août 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions, l'article 7;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national des Pensions, donné le 28 avril 2011;

Vu l'avis du Comité général de gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 7 avril 2011;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 mai 2011;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2011 — 2232

[C - 2011/22292]

**13 AUGUSTUS 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 29, § 4, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 en vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 35, hersteld bij de wet van 12 augustus 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden, artikel 7;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Pensioenen, gegeven op 28 april 2011;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut van de zelfstandigen, gegeven op 7 april 2011;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 mei 2011;